

# ÖFFNUNGSZEITEN • WINTER

Gültig vom 1. September bis 31. Mai

	INNENSBEREICH	AUSSENBEREICH mit 25m- Schwimmbecken	WELLNESS CENTRUM Sauna, Relax Club, Fitnesscenter	ÖFFNUNGSZEITEN DER SAUNA
MONTAG	13:00 – 21:00	10:00 – 20:00	13:00 – 21:00	Gemischt
DIENSTAG	10:00 – 21:00	10:00 – 20:00	10:00 – 21:00	Damen
MITTWOCH	10:00 – 21:00	10:00 – 20:00	10:00 – 21:00	Herren
DONNERSTAG	10:00 – 21:00	10:00 – 20:00	10:00 – 21:00	Gemischt
FREITAG	10:00 – 21:00	10:00 – 20:00	10:00 – 21:00	Gemischt
SAMSTAG	10:00 – 21:00	10:00 – 20:00	10:00 – 21:00	Gemischt
SONNTAG	10:00 – 20:00	10:00 – 20:00	10:00 – 20:00	Gemischt

FRÜHSCHWIMMEN: Dienstag – Freitag » 6.30 – 8.00 Uhr (Innenbereich mit 25m – Schwimmbecken) • ABENDSCHWIMMEN: Montag – Sonntag » 6.45 – 7.45 Uhr (25m – Außenschwimmbecken)

# ÖFFNUNGSZEITEN • SOMMER

Gültig vom 1. September bis 31. Mai

	INNENSBEREICH	AUSSENBEREICH mit 25m- Schwimmbecken	WELLNESS CENTRUM Sauna, Relax Club, Fitnesscenter	ÖFFNUNGSZEITEN DER SAUNA
MONTAG	13:00 – 21:00	09:00 – 21:00	13:00 – 21:00	Gemischt
DIENSTAG	09:00 – 21:00	09:00 – 21:00	09:00 – 21:00	Damen
MITTWOCH	09:00 – 21:00	09:00 – 21:00	09:00 – 21:00	Herren
DONNERSTAG	09:00 – 21:00	09:00 – 21:00	09:00 – 21:00	Gemischt
FREITAG	09:00 – 21:00	09:00 – 21:00	09:00 – 21:00	Gemischt
SAMSTAG	09:00 – 21:00	09:00 – 21:00	09:00 – 21:00	Gemischt
SONNTAG	09:00 – 21:00	09:00 – 21:00	09:00 – 21:00	Gemischt

FRÜHSCHWIMMEN: Montag – Freitag » 6.30 – 8.00 Uhr (25m und 50m Außenschwimmbecken) • ABENDSCHWIMMEN: Montag – Sonntag » 7.45 – 8.45 Uhr (25m und 50m Außenschwimmbecken)

# INNENANLAGE – SCHWIMMBECKEN, ATTRAKTIONEN

(Preisliste ist abhängig von den Öffnungszeiten)

## MONTAG – FREITAG

## WOCHENENDE / FEIERTAG

EINMALIGER EINTRITT	MONTAG – FREITAG			WOCHENENDE / FEIERTAG				
	90 MINUTEN		JEDE WEITERE MINUTE	GANZTÄGIG	90 MINUTEN		JEDE WEITERE MINUTE	GANZTÄGIG
	bis 13 Uhr	ab 13 Uhr		Maximalpreis				Maximalpreis
Erwachsene	95 CZK	105 CZK	0,70 CZK	250 CZK	125 CZK	1,10 CZK	290 CZK	
Kinder bis 15 Jahre • Studierende Senioren ab 65 • Schwerbehinderte	80 CZK	90 CZK	0,65 CZK	190 CZK	110 CZK	1 CZK	230 CZK	
Kinder bis 110 cm Körpergröße • Schwerbehinderte • Begleitpersonen von Behinderten	Einmaliger Eintritt 20 CZK				Einmaliger Eintritt 20 CZK			
FAMILIE • Erwachsene • Kinder bis 15 Jahre, Studierende	-15%				-15%			
Jugendgruppen + Begleitung (ab 10 Personen)	-20%				-20%			

**Für den Verlust oder das Nichtkennzeichnen des elektronischen Chips berechnen wir 400 CZK** • Der Preis für eine Eintrittskarte in den Innenbereich kann auch für den Besuch des Außenbereichs verwendet werden. • Der Familieneintritt ist eine Gruppe von mindestens 3 Personen, von denen 1 Erwachsener und 2 Kinder unter 15 Jahren / Schüler oder 2 Erwachsene und 1 Kind unter 15 Jahren / Schüler. Jedes weitere Kind / jeder weitere Schüler wird gemäß den Familienpreisen berechnet. • Studierende bis 26 Jahre, Senioren ab 65 Jahre, Schwerbehinderte müssen den entsprechenden Ausweis vorlegen. • Der Besucher, der den Pool- / Saunaservice nutzt, ist verpflichtet, den Komplex über das Drehkreuz des Pools zu betreten. Beim Betreten des Drehkreuzes der Sauna wird dem Besucher der Preis von 60 Minuten Sauna für den zweiten Eingang abgezogen, auch wenn er nur die Umkleidekabinen nutzt. • Der Vormittagseintritt zur Innenhalle ist günstiger aufgrund der begrenzten Nutzungsmöglichkeiten wegen der Schul- und Vereinsschwimmen. • Für Missachtung des Betriebschlusses wird eine Gebühr von 25 CZK erhoben. • Rabatte können nicht addiert werden.

# INNENANLAGE – SCHWIMMBECKEN, ATTRAKTIONEN

(Preisliste ist abhängig von den Öffnungszeiten)

## Geniesse die Vorteile!

ABONNENTEN / AQUA HOTEL (elektronische Dauerkarte)	MONTAG – FREITAG			WOCHENENDE / FEIERTAG			
	DIE ERSTEN 30 MINUTEN		JEDE WEITERE MINUTE	GANZTÄGIG	DIE ERSTEN 30 MINUTEN	JEDE WEITERE MINUTE	GANZTÄGIG
	bis 13 Uhr	ab 13 Uhr		Maximalpreis			Maximalpreis
Erwachsene	40 CZK	45 CZK	0,55 CZK	200 CZK	50 CZK	0,55 CZK	240 CZK
Kinder bis 15 Jahre • Studierende Senioren ab 65 • Schwerbehinderte	35 CZK	40 CZK	0,45 CZK	140 CZK	45 CZK	0,50 CZK	170 CZK
Kinder bis 110 cm Körpergröße • Schwerbehinderte • Begleitpersonen von Behinderten	Einmaliger Eintritt 20 CZK				Einmaliger Eintritt 20 CZK		

**Der Preis für eine Eintrittskarte in den Innenbereich kann auch für den Besuch des Außenbereichs verwendet werden.** • Für das Nichtbeschriften des Chips berechnen wir 400 CZK. • Sie können an der Kasse ein beliebiges Guthaben, aber mind. 200 CZK, auf Ihre Dauerkarte aufladen lassen. • Studierende bis 26 Jahre, Senioren ab 65 Jahre, Schwerbehinderte müssen den entsprechenden Ausweis vorlegen. • Beim Eintreten in den Innenbereich werden automatisch 30 Minuten von der Karte abgerechnet, sowie jede weitere Minute. • Wir empfehlen jedem Abonnenten, eine Rechnung der Ausgaben an der Rezeption anzufordern. • Der Besucher, der den Pool- / Saunaservice nutzt, ist verpflichtet, den Komplex über das Drehkreuz des Pools zu betreten. Beim Betreten des Drehkreuzes der Sauna wird dem Besucher der Preis von 60 Minuten Sauna für den zweiten Eingang abgezogen, auch wenn er nur die Umkleidekabinen nutzt. • Der Vormittagseintritt zur Innenhalle ist günstiger aufgrund der begrenzten Nutzungsmöglichkeiten wegen der Schul- und Vereinsschwimmen. • Für Missachtung des Betriebschlusses wird eine Gebühr von 25 CZK erhoben. • Rabatte können nicht addiert werden.

# WELLNESS – SAUNA

(Die Preisliste ist abhängig von den Öffnungszeiten)

## MONTAG – FREITAG

## WOCHENENDE / FEIERTAG

EINMALIGER EINTRITT	60 MINUTEN		JEDE WEITERE MINUTE	60 MINUTEN		JEDE WEITERE MINUTE
	bis 13 Uhr	ab 13 Uhr		bis 13 Uhr	ab 13 Uhr	
Erwachsene	65 CZK	90 CZK	0,90 CZK	95 CZK	1 CZK	
Kinder bis 15 Jahre • Studierende Senioren ab 65 • Schwerbehinderte	55 CZK	75 CZK	0,70 CZK	75 CZK	0,80 CZK	
Kinder bis 110 cm Körpergröße • Schwerbehinderte (Begleitpersonen von Behinderten – frei)	Einmaliger Eintritt 20 CZK			Einmaliger Eintritt 20 CZK		
FAMILIE • Erwachsene • Kinder bis 15 Jahre, Studierende	-15%			-15%		

### Geniesse die Vorteile!

## MONTAG – FREITAG

## WOCHENENDE / FEIERTAG

ABONNENTEN / AQUA HOTEL (elektronische Dauerkarte)	60 MINUTEN		JEDE WEITERE MINUTE		60 MINUTEN		JEDE WEITERE MINUTE	
	bis 13 Uhr	ab 13 Uhr	bis 13 Uhr	ab 13 Uhr	bis 13 Uhr	ab 13 Uhr	bis 13 Uhr	ab 13 Uhr
Erwachsene	60 CZK	75 CZK	0,45 CZK	0,70 CZK	80 CZK	0,75 CZK		
Kinder bis 15 Jahre • Studierende Senioren ab 65 • Schwerbehinderte	45 CZK	60 CZK	0,30 CZK	0,55 CZK	70 CZK	0,60 CZK		
Kinder bis 110 cm Körpergröße • Schwerbehinderte (Begleitpersonen von Behinderten – frei)	Einmaliger Eintritt 10 CZK				Einmaliger Eintritt 10 CZK			

**Jeder Einmalige Besucher muss eine kaution von 100 CZK – pro elektronischem chip hinterlegen.** • Für den Verlust oder das Nichtkennzeichnen des elektronischen Chips berechnen wir 400 CZK • Beim Eintreten in den Wellnessbereich werden automatisch 60 Minuten vom Guthaben abgerechnet, danach gilt der Preis pro Minute. • Beim Eintreten von der Schwimmhalle in den Wellnessbereich sind die ersten 5 Minuten kostenlos, damit die Anlage besichtigt werden kann. Das gilt auch beim erneuten Eintreten. Sobald die 5 Minuten vergangen sind, wird der Preis für 60 Minuten, und anschließend der ausgeschriebene Preis abgerechnet. • Der Besucher, der den Pool- / Saunaservice nutzt, ist verpflichtet, den Komplex über das Drehkreuz des Pools zu betreten. Beim Betreten des Drehkreuzes der Sauna wird dem Besucher der Preis von 60 Minuten Sauna für den zweiten Eingang abgezogen, auch wenn er nur die Umkleidekabinen nutzt. • Wenn der Besucher während der Nutzung des Wellness-Service einen anderen Service aus dem Wellness-Angebot kauft, wird sein Aufenthalt in der Sauna automatisch unterbrochen. • Der Preis für die Ausleihe eines Leintuches ist 30 CZK. • Wir empfehlen jedem Abonnenten, eine Rechnung der Ausgaben an der Rezeption anzufordern. • Für Missachtung des Betriebschlusses wird eine Gebühr von 25 CZK erhoben. • Rabatte können nicht addiert werden.

## TURNSTUNDE

### YOGA • AEROBIC

	1 Stunde	10 Stunden
Hatha Yoga	50 CZK	450 CZK
Hormonelles Yoga	80 CZK	720 CZK
Aqua Aerobic	60 CZK	540 CZK

### FITNESSRAUM OHNE INSTRUKTEUR

	60 minuten
Eingang zum Fitnessraum	50 CZK
Rudersimulator	50 CZK
Fitnessraum Vermietung	250 CZK

## KURSE

### SPORT UND SCHWIMMEN FÜR KINDER von 6 Monaten bis 4 Jahre

10 + 2 Stunden (60 min.) 1500 CZK

### ÜBUNG KINDER von 3 Monaten bis 6 Monate

10 + 2 Stunden (30 min.) 1000 CZK

### SCHWIMMKURSE von 4 Jahren

10 + 1 Stunden (45 min.) 800 CZK

### KINDER IN DER SAUNA

10 + 1 Stunden (60 min.) 1000 CZK

## WELLNESS

### RELAX CLUB

1 Stunde	350 CZK
2 Stunden	650 CZK
3 Stunden	990 CZK

### BESTELLUNGEN UND INFORMATIONEN

#### RELAX CLUB

tel.: (+420) 412 704 218

#### CHWIMMSCHULE

tel.: (+420) 412 704 220

## SPORTANLAGE • AUSSENANLAGE

### BEACHVOLLEYBALL • FUSSBALLTENNIS

Juni – August

Der Rest des Jahres

30 CZK

25 CZK

70 CZK

60 CZK

### STREETBALL

Juni – August

Der Rest des Jahres

15 CZK

10 CZK

55 CZK

45 CZK

1 Person / 1 Stunde  
(+ 20 min Die Kurteafräumen)

1 Person / 1 Stunde (+ 90 min schwimmen  
ins Aussenareal Die Kurteafräumen)

Den Besuchern werden Aufgrund des gekauften Chip an der Rezeption Aquapark Tetschen ermöglichen.  
Es muss im Reservierungssystem unter [www.aquaparkdecin.cz](http://www.aquaparkdecin.cz) gebucht werden.

# AUSSENANLAGE

(Die Preisliste ist abhängig von den Öffnungszeiten)

Gültig vom 1. September bis 31. Mai

Gültig vom 1. Juni bis 31. August

EINMALIGER EINTRITT	Gültig vom 1. September bis 31. Mai			Gültig vom 1. Juni bis 31. August	
	GANZTÄGIG	SPÄTSCHWIMMEN	90 MINUTEN	GANZTÄGIG	SPÄTSCHWIMMEN
	10:00 – 20:00	18:45 – 19:45		09:00 – 21:00	19:45 – 20:45
Erwachsene	105 CZK	55 CZK	65 CZK	130 CZK	55 CZK
Kinder bis 15 Jahre • Studierende Senioren ab 65 • Schwerbehinderte	80 CZK	45 CZK	50 CZK	95 CZK	45 CZK
Kinder bis 110 cm Körpergröße • Schwerbehinderte • Begleitpersonen von Behinderten	Einmaliger Eintritt 20 CZK			Einmaliger Eintritt 20 CZK	
FAMILIE • Erwachsene • Kinder bis 15 Jahre, Studierende	-15%			-15%	
Jugendgruppen + Begleitung (ab 10 Personen)	-20%			-20%	

## Geniesse die Vorteile!

Gültig vom 1. September bis 31. Mai

Gültig vom 1. Juni bis 31. August

ABONNENTEN (elektronische Dauerkarte)	Gültig vom 1. September bis 31. Mai			Gültig vom 1. Juni bis 31. August		
	GANZTÄGIG	SPÄTSCHWIMMEN	90 MINUTEN	GANZTÄGIG	SPÄTSCHWIMMEN	90 MINUTEN
	10:00 – 20:00	18:45 – 19:45		09:00 – 21:00	19:45 – 20:45	
Erwachsene	75 CZK	40 CZK	50 CZK	95 CZK	40 CZK	60 CZK
Kinder bis 15 Jahre • Studierende Senioren ab 65 • Schwerbehinderte	55 CZK	35 CZK	40 CZK	75 CZK	35 CZK	50 CZK
Kinder bis 110 cm Körpergröße • Schwerbehinderte • Begleitpersonen von Behinderten	Einmaliger Eintritt 20 CZK			Einmaliger Eintritt 20 CZK		

In der Zeit vom 1. Juni bis 31. August findet in der Aussenanlage von 6:30 bis 8:00 Uhr Frühschwimmen statt. Die Preise für das Frühschwimmen entsprechen den Preisen für das Spätschwimmen.

# MIETEN POOLS

(Die Preisliste ist abhängig von den Öffnungszeiten)

INNENPOOL	MONTAG – FREITAG Bahnen / Stunde		WOCHENENDE / FEIERTAG Bahnen / Stunde	GANZTÄGIG Bahnen / Tag
	9:00– 15:00	15:00 – 20:00	9:00 – 20:00	9:00 – 20:00
Schulen	400 CZK	550 CZK	700 CZK	nach Vereinbarung
anderen	700 CZK	900 CZK	1100 CZK	nach Vereinbarung

TRAININGSBECKEN	MONTAG – FREITAG Pool / Stunde		WOCHENENDE / FEIERTAG Pool / Stunde	GANZTÄGIG Pool / Tag
	9:00– 15:00	15:00 – 20:00	9:00 – 20:00	9:00 – 20:00
Schulen	150 CZK	250 CZK	500 CZK	nach Vereinbarung
anderen	300 CZK	500 CZK	1500 CZK	nach Vereinbarung

MULTIFUNKTIONSPOOL	MONTAG – FREITAG 6m Schacht / Stunde		WOCHENENDE / FEIERTAG 6m Schacht / Stunde	GANZTÄGIG 6m Schacht / Tag
	9:00– 15:00	15:00 – 20:00	9:00 – 20:00	9:00 – 20:00
Schulen	150 CZK	250 CZK	500 CZK	nach Vereinbarung
anderen	300 CZK	500 CZK	1500 CZK	nach Vereinbarung

# AQUA HOTEL • UNTERKUNFTSPREIS

ZIMMER / NACHT	1 PERSON	2 PERSONEN	3 PERSONEN	4 PERSONEN	KIND 0 - 3 JAHRE	HUND
<b>HAUPTSAISON</b> gültig vom 1. Mai bis 30. September	1500 CZK	1800 CZK	2550 CZK	3200 CZK	GRATIS	200 CZK
<b>AUSSERHALB DER HAUPTSAISON</b> gültig vom 1. Oktober bis 30. April	1300 CZK	1500 CZK	2100 CZK	2600 CZK	GRATIS	200 CZK

STORNIERUNGSGEBÜHREN	INNERHALB VON 14 TAGEN	13 - 7 TAGE	6 - 1 TAG	0 TAGE
vom Preis der Unterkunft	0%	50%	75%	100%